Scott. II-27—45,000—15-11-35.

Development (193) Department.

MS SERIES.

G.O. No. 763

763

DATE. 13-5-1936

[Despatch Abstract.]

FISHERIES - Fish curing yards - Paduthonse - Ownership Transfer - Ordered.

With Tie
Slip

Dev. 218 - IV
2.5.36

C.F. 80.

FISHERIES **DEPARTMENT.**

Received 2 MAY 1936 . *Registered* 19

Subject.

Fish curing yards - paduthonse - ownership transfer of

ENCLOSURES.
No. Attached
Spare copies

Ref No. 64 F/36-2

Station Madras, *Dated the* 1st May 1936.

From (Name) Dr. R. Sundara Raj, M.A., Ph.D.,
(Designation) Director of Fisheries,

To The Secretary to the Government of Madras,
DEVELOPMENT Department.

Sir,

Ref: G.O.No. Miscellaneous 861 Development dated 12th June 1926

I enclose herewith copy of petition dated 22nd November 1935 (with translation) from Nokku Marakalthi, the present owner of the private fish curing yard at paduthonse, requesting for the transfer of the ownership of the yard to Durga Marakalthi her daughter-in-law as she is now too old to supervise operations in the yard. Durgi Marakalthi also agrees to pay establishment charges etc. for the yard and requests for the transfer - vide copy of a translation of petition enclosed. It is reported that Nokku Marakalthi had an only son who died

A at p. 3 infra

pp. 4-5 infra

B at p. 3 infra

10 years ago and that her nearest relation now is her daughter-in-law, the wife of her deceased son. Certificates to the effect that Durgai Marakalthi is the prima-facie heir of the said Nokku Marakalthi given by the village Munsifs of Padu and Moodu Thonse village are herewith enclosed, in original. As the yard was originally sanctioned by Government in G.O.No. Miscellaneous 861 Development dated 12th June 1926, I have the honour to request you to be so good as to obtain sanction of Government for the transfer of the ownership of the yard to Durgai Marakalthi.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

B. [illegible]

Director of Fisheries.

kv.

Translation of petition from the present owner.

A

Nokku Marakalathi owner of the paduthonse fish curing yard represents that as she is now too old to supervise and conduct curing operations in her yard ownership of the yard may be transferred to her daughter-in-law Durgi Marakalathi.

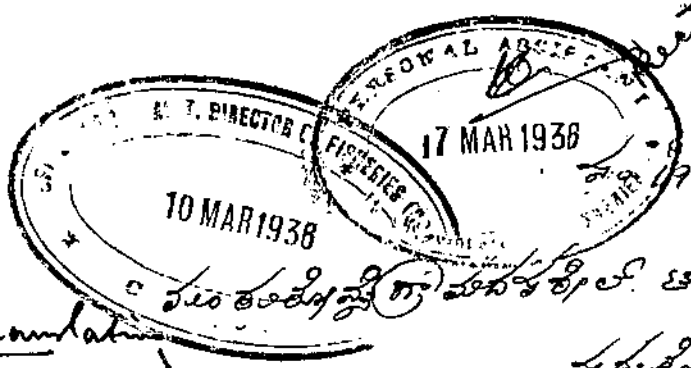
--

Translation of petition from Durgi Marakalthi

(not received)

B

With reference to your (Inspector of Fisheries') Endt. Ref.No. 120/36 dated 8-4-36, I beg to state that in accordance with the transfer petition submitted by my mother-in-law, in my favour, I do hereby undertake to meet staff's pay and other expenses connected with the paduthonse private fish curing yard. I therefore pray that the ownership may kindly be transferred to me.



377
36

ಮೂಡುತೋನ್ಸೆ ಪಡುತೋನ್ಸೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ. 136 ನೇ ಯಲ್ಲಿ ಮೂ ಚಿಕಿಂಗಳ ತಂದೆಗೆ ಸೇರಿದ ಜಾಗದಲ್ಲಿ

ಪಡುತೋನ್ಸೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ. 136 ನೇ ಯಲ್ಲಿ ಮೂ ಚಿಕಿಂಗಳ ತಂದೆಗೆ ಸೇರಿದ ಜಾಗದಲ್ಲಿ

ಪಡುತೋನ್ಸೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ. 136 ನೇ ಯಲ್ಲಿ ಮೂ ಚಿಕಿಂಗಳ ತಂದೆಗೆ ಸೇರಿದ ಜಾಗದಲ್ಲಿ

English Translation

It is hereby certified that Durgi markalathi widow of Annappa markala the only son of Nokkan markalathi, owners of the Padutthonse Privati fish curing yard is the prima-facie heir & and claimant to all the movable & immovable properties belonging to the said Nokkan markalathi.

(Sd) J. Jejappa Hegde,
Patail (village munsiff)
Moodutthonse. 3.3.1936

3.3.36

OFFICE OF THE INSPECTOR OF REGISTRIES
2-MAR 1936

OFFICE OF THE
10 MAR 1938
CALICUT

C.F. 16.

Dev. Dept.

DRAFT FOR APPROVAL.

Date. 16/5/36 Initials.

When received for fair copying — Cvsh

When copied — W

When examined — (P)

When signed —

When despatched. —

SUBJECT:— Fisheries - Fish - curing - yards - Kodumthorse - Ownership - Transfer - Ordered

READ AGAIN G.O. 861, Dev., dated 12-6- 1936.

" " " " 19

READ *ALSO*:—

D. No. 216-14/36 from the D.F. C. Def., No. 64 F/36/2 dated 1-5 1936.

" " " " 19

" " " " 19

Order ~~Resolution~~ Ms. ~~Rout.~~ No. 763, dated 13-5- 1936.

The Government sanction the transfer of the ownership of the fish curing yard at Kodumthorse from Nobhu Mearhalthi to her daughter-in-law Durgi Mearhalthi, the heir of Nobhu Mearhalthi, subject to the condition that the owner meets the Cost of the staff employed for the yard including contribution on account of leave and pensionary Charges. & prov codes per quarter for the staff at the yard.

D

Dy. No. 1415/36

Date

Calculated at 25% on the sanctioned rates per day

B

To The D.F.

P.S. 7.5.36

8/5/36 S

11.5.36